

3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods -

instructions avec attention avant la première utilisation. Conservez le manuel pour une consultation ultérieure.

InnovaGoods®

- 3-en-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods
- Taie d'oreiller à fermeture éclair

CONTENU

- 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods soulage la tension musculaire et aide à réduire le ronflement pour mieux dormir. Grâce à ses 2 hauteurs, il convient à tous les utilisateurs.
- Évite d'écraser l'oreille.

MODE D'EMPLOI

- Ouvrez le sac avec soin pour ne pas endommager l'oreiller et attendez 24 heures pour qu'il reprenne sa forme et sa consistance avant de l'utiliser.
- Placez l'oreiller sur le lit orienté selon votre préférence : posture haute (adaptée aux personnes qui dorment sur le dos et sur le côté avec un bon soutien pour le cou et les épaules), ou posture basse (adaptée aux personnes qui dorment sur le ventre ou sur le dos).
- Si vous le souhaitez, attachez les boutons pression au centre pour placer l'oreille dans le creux et soulager la pression sur la tête.
- Pour nettoyer le 3-en-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods, ouvrez la fermeture éclair pour retirer la taie, lavez-la à l'eau chaude et séchez-la à basse température. L'oreiller peut être lavé à la main superficiellement avec une éponge et du savon neutre, en évitant de le mouiller.

BENEFITS

- The 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods relieves muscle tension and helps to reduce snoring to aid better sleep. With its 2 heights, it is suitable for all users.
- It prevents the ear from being crushed.

INSTRUCTIONS

- Open the bag carefully so you don't damage the pillow and wait 24 hours for it to take its final shape and consistency before using it.
- Place the pillow on the bed oriented as desired: high posture (suitable for people who sleep on their back and side and need good support for the neck and shoulders), or low posture (suitable for people that sleep on their front or back).
- If desired, «click» one of the buttons in the middle so you can place your ear in the hole and relieve pressure to the head.
- To clean the 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods, unzip it to remove the cover, wash it using a hot water programme and dry at low temperature. The pillow can be superficially hand-washed with a sponge and neutral soap, preventing it from getting wet.

FRANÇAIS

AVERTISSEMENTS

IMPORTANT : CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATIONS ULTÉRIEURES. Lisez les

buen apoyo para cuello y hombros), o postura baja (adecuada para personas que duermen boca abajo o boca arriba).

- Si lo desea, una los botones centrales «clic» para colocar la oreja en el hueco y aliviar la presión en la cabeza.
- Para limpiar 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods, abra la cremallera para extraer la funda, lávela con un programa de agua caliente y séquela a baja temperatura. La almohada se puede lavar a mano superficialmente con una esponja y jabón neutro, evitando que se moje.

DEUTSCH

WARNUNG

WICHTIG: BITTE BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG FÜR SPÄTERE RÜCKFRAGEN AUF. Lesen Sie die Anweisungen vor dem ersten Gebrauch aufmerksam durch. Bewahren Sie das Handbuch für ein späteres Nachschlagen auf.

LIEFERUMFANG

- 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods
- Bezug mit Reißverschluss

VORTEILE

- Das 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods lindert Muskelverspannungen und hilft, das Schnarchen zu reduzieren, damit Sie besser schlafen. Da es über 2 Höhen verfügt, ist es für alle Benutzer geeignet.
- Es verhindert, dass das Ohr gequetscht wird.

GEBRAUCHSANWEISUNG

- Öffnen Sie den Beutel vorsichtig, um das Kissen nicht zu beschädigen. Warten Sie 24 Stunden, bis es seine endgültige Form und Konsistenz angenommen hat, bevor Sie es verwenden.
- Platzieren Sie das Kissen entsprechend Ihrer Präferenz auf dem Bett: hohe Position (geeignet für Rücken- und Seitenschläfer, die eine gute Nacken- und Schulterstütze benötigen) oder niedrige Position (geeignet für Bauch- oder Rückenschläfer).
- Bei Bedarf „klicken“ Sie einen der mittleren Knöpfe, um Ihr Ohr in der Lücke zu platzieren und den Druck auf Ihren Kopf zu verringern.
- Für die Reinigung des 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods öffnen Sie den Reißverschluss, um den Bezug abzuziehen. Waschen Sie ihn mit einem Warmwaschprogramm und trocknen Sie ihn bei niedriger Temperatur. Das Kissen kann oberflächlich von Hand mit einem Schwamm und neutraler Seife gewaschen werden, sodass es nicht nass wird.

ITALIANO

AVVERTENZE

IMPORTANTE: CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI. Leggere attentamente le

istruzioni prima dell'uso. Conservare il manuale d'uso per successive consultazioni.

CONTENUTO

- 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods
- Federa con zip

BENEFICI

- 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods allevia la tensione muscolare e aiuta a ridurre il russamento per dormire meglio. Disponendo di 2 altezze, è adatto a tutti gli utenti.
- Evita di schiacciare l'orecchio.

ISTRUZIONI

- Aprire il sacchetto facendo attenzione a non danneggiare il cuscino e attendere 24 ore che assuma la sua forma e consistenza finale prima di utilizzarlo.
- Posizionare il cuscino sul letto orientato come si preferisce: postura alta (adatta a persone che dormono sulla schiena e sul fianco con bisogno di un buon supporto per collo e spalle), o postura bassa (adatta a persone che dormono a pancia in giù o a pancia in su).
- Se lo si desidera, unire i pulsanti centrali “click” per posizionare l'orecchio nell'incavo e alleviare la pressione sulla testa.
- Per pulire 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods, aprire la zip per rimuovere la federa, lavarla con un programma di acqua calda e asciugarla a bassa temperatura. Il cuscino può essere lavato a mano in superficie con una spugna e sapone neutro, evitando che si bagni.

PORTUGUÊS

ADVERTÊNCIAS

IMPORTANTE: CONSERVAR AS INSTRUÇÕES PARA CONSULTAS FUTURAS. Leia atentamente as instruções antes da primeira utilização. Conserve o manual para consultas posteriores.

CONTEÚDO

- 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods
- Fronha com fecho de correr

VANTAGENS

- 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods alivia a tensão muscular e ajuda a reduzir o ressonar para dormir melhor. Como tem duas alturas, é apta para todos os utilizadores.
- Evita desconforto na orelha.

INSTRUÇÕES

- Abra o saco com cuidado para não danificar a almofada e aguarde 24 horas para retomar a sua forma e consistência antes de a utilizar.
- Coloque a almofada na cama, na orientação que prefira: posição alta (adequada para pessoas que dormem de barriga para cima e de lado com necessidade de um bom apoio do pescoço

e ombros) ou posição baixa (adequada para pessoas que dormem de barriga para baixo ou para cima).

- Se quiser, una os botões centrais «clic» para colocar a orelha na zona oca e aliviar a pressão na cabeça.
- Para limpar a 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods, abra o fecho de correr para retirar a fronha, lave-a num programa com água quente e seque a baixa temperatura. A superfície da almofada pode ser lavada à mão com uma esponja e detergente neutro, evitando que se molhe.

NEDERLANDS

WAARSCHUWINGEN

BELANGRIJK: BEWAAR DE INSTRUCTIES ZODAT U DEZE IN DE TOEKOMST KUNT RAADPLEGEN. Lees de instructies zorgvuldig door voordat u deze voor het eerst gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

INHOUD

- 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods
- Hoes met rits

VOORDELEN

- Het 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods verlicht de spanning op de spieren en helpt snurken te verminderen om beter te kunnen slapen. Het kussen kan op 2 hoogtes worden gebruikt en is daardoor geschikt voor iedereen.
- Voorkomt druk op het oor.

INSTRUCTIES

- Open de zak voorzichtig om het kussen niet te beschadigen en wacht 24 uur totdat het kussen de bedoelde vorm en consistentie heeft aangenomen voordat u het gebruikt.
- Plaats het kussen op uw bed in de gewenste positie: hoog (geschikt voor mensen die op hun rug en zij slapen en die een goede ondersteuning van hun nek en schouders nodig hebben) of laag (geschikt voor mensen die op hun buik of rug slapen).
- “Klik” indien gewenst op een van de knoppen in het midden om het oor in het gat te plaatsen en de druk op het hoofd te verlichten.
- Als u het 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods wilt reinigen, opent u de rits om de hoes te verwijderen. Was deze met een warmwaterprogramma en droog deze op een lage temperatuur. Het kussen kan oppervlakkig met de hand worden gewassen met een spons en neutrale zeep. Hierbij moet u zorgen dat het kussen niet nat wordt.

POLSKI

OSTRZEŻENIA

WAŻNE: INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI. Przeczytaj

instrukcje uważnie przed pierwszym użyciem. Zachowaj instrukcję obsługi na wypadek dalszych pytań.

ZAWARTOŚĆ

- 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods
- Poszewka na zamek błyskawiczny

KORZYŚCI

- 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods łagodzi napięcie mięśni i pomaga zmniejszyć chrapanie, zapewniając lepszy sen. Posiada 2 wysokości i jest odpowiednia dla wszystkich użytkowników.
- Pozwala uniknąć nacisku na ucho.

INSTRUKCJE

- Torbę należy otworzyć ostrożnie, aby nie uszkodzić poduszki, a następnie odczekać z jej użyciem 24 godziny, aż poduszka uzyska swój ostateczny kształt i konsystencję.
- Umieść poduszkę na łóżku zgodnie z własnymi preferencjami: w pozycji wysokiej (odpowiedniej dla osób śpiących na plecach i na boku, które potrzebują dobrego podparcia szyi i ramion) lub w pozycji niskiej (odpowiedniej dla osób śpiących na brzuchu i na plecach).
- W razie potrzeby zbliź do siebie środkowe przyciski na zasadzie "kliknięcia, aby umieścić ucho w otworze i zmniejszyć nacisk na głowę.
- Aby wyczyścić 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods, odsuń suwak, aby zdjąć pokrowiec, wypierz go w ciepłej wodzie i wysusz w niskiej temperaturze. Poduszkę można jedynie umyć powierzchownie przy użyciu gąbki i neutralnego mydła, unikając jej zamoczenia.

MAGYAR

FIGYELMEZTETÉSEK

FONTOS: AZ INSTRUKCIÓKAT ŐRIZZE MEG A JÖVŐBENI KONZULTÁCIÓKHOZ. Az első használat előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat!Tartsa meg a használati útmutatót, mert a későbbiekben még szükség lehet rá!

TARTALOM

- 3-az 1-ben Ergonomic Pillow InnovaGoods
- Cipzáras táska

ELŐNYÖK

- A 3-az-1-ben Ergonomic Pillow InnovaGoods enyhíti az izomfeszültséget és segít csökkenteni a horkolást a jobb alvás érdekében. A 2 magasságával minden felhasználó számára alkalmas..
- Kerülje a fültre lépést

UTASÍTÁSOK

- Nyissa ki a zacskót, ügyelve arra, hogy a párna ne sérüljön meg, és használat előtt várjon 24 órát, hogy a párna felvegye végleges formáját és állagát.
- Helyezze a párnát az ágyra az Őn

- preferenciáinak megfelelően tájolva: magas pozícióban (alkalmas a hátón és oldalt alvóknak, akiknek jó nyak- és válltámaszra van szükségük), vagy alacsony pozícióban (hason és hátón alvóknak alkalmas).
- Ha szükséges, rögzítse a középső "kattintógombokat", hogy a fület a lyukba helyezze, és enyhítse a fejre nehezedő nyomást.
 - A 3-az-1-ben Ergonomic Pillow InnovaGoods tisztításához, a távolítsa elé a huzatot, majd mossa ki forró vizes programban, és alacsony hőmérsékleten szárítsa meg. A párna felülete, szivaccsal és semleges szappannal kézzel mosható, kerülve az átnedvesedést.

ROMÂNĂ

ATENȚIE!

IMPORTANT: PĂSTREAZĂ INSTRUCȚIUNILE PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE. Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de prima utilizare. Păstrați manualul pentru a-l consulta ulterior.

CONȚINUT

- 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods
- Pungă cu fermoar

BENEFICIU

- 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods ameliorează tensiunea musculară și ajută la reducerea sforăitului pentru un somn mai bun. Fiind prevăzută cu 2 înălțimi, este aptă pentru toți utilizatorii.
- Evită să apeși pe ureche.

INSTRUCȚIUNI

- Deschide punga cu grijă pentru a nu deteriora perna și așteaptă 24 de ore pentru ca perna să capete forma și consistența finală înainte de a o folosi.
- Așează perna pe pat orientată în funcție de preferințele tale: poziție înaltă (potrivită pentru cei care dorm pe spate și pe o parte și care au nevoie de o bună susținere a gâtului și a umerilor), poziție joasă (potrivită pentru cei care dorm pe burtă și pe spate).
- Dă clic în funcție de preferințe pe butoanele centrale în același timp pentru a plasa urechea în gaură și pentru a ușura presiunea asupra capului.
- Pentru a curăța 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods, desfă capacul pentru a-l îndepărta, spală-l într-un program cu apă caldă și usucă-l la o temperatură scăzută. Perna poate fi spălată superficial de mână cu un burete și săpun neutru, evitând să o uzi.

DANSK

ANBEFALINGER

VIGTIGT: GEM VEJLEDNINGEN TIL SENERE BRUG. Læs grundigt instruktionerne før første

3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods -

brug. Gem manualen til efterfølgende konsultationer.

INDHOLD

- 3-i-1 ergonomisk pude InnovaGoods
- Betræk med lynlås

FORDELE

- InnovaGoods 3-i-1 ergonomiske pude lindrer muskelspændinger og hjælper med at reducere snorken, så du får en bedre nattesøvn. Med 2 forskellige højder er den velegnet til alle brugere.
- Den forhindrer, at øret bliver klemt.

INSTRUKTIONER

- Åbn posen forsigtigt for ikke at beskadige puden, og vent 24 timer på, at den får sin endelige form og konsistens, før du bruger den.
- Placer puden på sengen i den ønskede retning: høj position (velegnet til folk, der sover på ryggen og på siden og har brug for god støtte til nakke og skuldre) eller lav position (velegnet til folk, der sover på ryggen).
- Du kan "klikke" på en af knapperne i midten for at stikke øret ind i hullet og reducere trykket på hovedet.
- For at rengøre InnovaGoods 3-i-1 ergonomiske pude skal du åbne lynlåsen for at fjerne betrækket, vaske det i varmt vand og tørre det ved en lav temperatur. Pudен kan overfladevaskes i hånden med en svamp og neutral sæbe, så den ikke bliver våd.

INDHOLD

SVENSKA

VARNINGAR

OBS! BEHÅLL INSTRUKTIONERNA FÖR FRAMTIDA BRUK. Läs instruktionerna noggrant innan första användning. Spara manualen för eventuella följdfrågor.

INNEHÅLL

- 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods
- Överdrag med dragkedja

FÖRDELAR

FORDELE

- 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods lindrar muskelspänningar och gör att du snarkar mindre och således sover bättre. Eftersom den har två höjdnivåer är den lämplig för alla användare.
- Hindrar att örat kommer i kläm.

INSTRUKTIONER

- Öppna förpackningen försiktigt för att inte skada kudden och vänta 24 timmar tills den får sin slutliga form och konsistens innan du använder den.
- Placera kudden på sängen på det sätt som bäst passar dig: Högt läge (för de som sover på rygg eller på sidan och som då behöver ett bra stöd för nacken och axlarna) eller lågt läge (för de som sover på mage eller på rygg).
- Om du vill kan du sätta ihop "klikk"-knapparna i mitten och lägga örat i

- fördjupningen för att lindra trycket på huvudet.
- För att rengöra 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods, öppna dragkedjan för att ta bort överdraget, tvätta den med ett varmvattenprogram och torka den vid låg temperatur. Kudden kan tvättas för hand på utsidan med en svamp och neutral tvål för att undvika att den blir våt.

INDHOLD

SUOMI

VAROITUKSET

TÄRKEÄÄ: SÄILYTÄ OHJEET MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN. Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Säilytä ohjekirja myöhempää käyttöä varten.

SISÄLTÖ

- 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods
- Suojus vetoketjuilla

HYÖDYT

- 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods lievittää lihaskännitystä ja auttaa parantamaan unen laatua vähentämällä kuorsausa. Tyynyn 2 korkeuden ansiosta se sopii kaikille.
- Estää korvan puristumisen.

KÄYTTÖOHJEET

- Avaa pakkauspussi varovasti ettei tyyny vahingoitu ja odota 24 tuntia ennen tyynyn käyttöä, jotta se saa lopullisen kokonsa ja muotonsa.
- Aseta tyyny vuoteeseen haluamaasi asentoon: korkeampi puoli (sopii niille, jotka nukkuvat selällään ja kyljellään ja tarvitsevat hyvän tuen niskalle ja hartioille), matalampi puoli (sopii niille, jotka nukkuvat vatsallaan tai selällään).
- Halutessasi voit «klikata» yhtä keskellä olevaa painiketta, jolloin voit asettaa korvasi aukkoon ja lievittää päähän kohdistuvaa painetta.
- Puhdista 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods poistamalla suojus avaamalla vetoketju ja pese suojus kuuman lämpötilan pesuohjelmalla ja kuivaa matalassa lämpötilassa. Tyynyn ulkopinnan voi pestä käsin pesusienellä ja neutraalilla saippualla varoen kuitenkin sen kastumista märäksi.

INDHOLD

LIETUVIŲ

ĮSPĖJIMAS

SVARBU: ĮSŠAUGOKITE INSTRUKCIJAS ATEIČIAI. Prieš pradėdami naudoti, atidžiai perskaitykite instrukcijas. Įsšaugokite vadovą, kad galėtumėte peržiūrėti jei kilus papildomų klausimų.

SUDĖTIS

- “3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods”
- Užvalkalas su užtrauktuku

PRIVALUMAI

- “3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods” mažina raumenų įtampą ir padeda sumažinti knarkimą, kad miegas būtų geresnis. Dėl savo 2 aukščių ji tinka visiems naudotojams.
- Ji apsaugo ausis nuo prispaudimo.

INSTRUKCIJOS

- Atsargiai atidarykite maišelį, kad nesugadintumėte pagalvės, ir prieš naudodami palaukite 24 valandas, kol ji įgaus galutinę formą ir konsistenciją.
- Padėkite pagalvę ant lovos taip, kaip pageidaujate: aukšta pozicija (tinka žmonėms, kurie miega ant nugaros ir šono ir kuriems reikia geros atramos kaklui ir pečiams) arba žema pozicija (tinka žmonėms, kurie miega ant pilvo arba ant nugaros).
- Jei norite, "spustelėkite" vieną iš vidurėje esančių mygtukų, kad galėtumėte ikišti ausį į skylutę ir sumažinti spaudimą galvai.
- Norėdami išvalyti "3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods", atsekite užvalkalą, nuimkite užvalkalą, išskalbkite jį naudodami karšto vandens programą ir išdžiovinkite žemoje temperatūroje. Pagalvę galima paviršutiniškai plauti rankomis su kempine ir neutraliu muilu, neleidžiant jai sudrėkti.

NORSK

ADVARSLER

VIKTIG: OPPBEVAR ANVISNINGENE FOR FREMTIDIGE REFERANSER. Les instruksjonene nøye før førstegangsbruk. Ha håndboken for ytterligere forespørsler.

INNHold

FORDELER

- 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods
- Trekk med glidelås

FORDELER

- 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods lindrer muskelspenninger og bidrar til å redusere snorking slik at man sover bedre. Med 2 høyder er den egnet for alle brukere.
- Unngå å trykke ned øret.

INSTRUKSJONER

- Åpne posen forsiktig for ikke å skade puten og vent i 24 timer til den inntar sin endelige form og konsistens før du bruker den.
- Leg puten på sengen i ønsket stilling: høy stilling (egnet for personer som sover på ryggen og på siden, og som har behov for god nakke- og skulderstøtte), eller lav stilling (egnet for personer som sover på magen eller på ryggen).
- Hvis ønskelig, fest de midtre "klikk" -knappene for å plassere øret i hullet og avlaste trykket på hodet.
- For å rengjøre 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods, åpne glidelåsen for å ta av trekket, vask det med et vaskeprogram med varmt vann og tørk det ved lav temperatur. Putens overflate kan vaskes

for hånd med en svamp og nøytral såpe. Unngå at den blir gjennomvåt.

INDHOLD

OPPOZORILA

POMEMBNO: SHRANITE TA NAVODILA ZA PRIMER KASNEJŠE UPORABE. Pred prvo uporabo natančno preberite navodila. Shranite priročnik za morebitno poznejšo uporabo.

VSEBINA

KORISTI

NAVODILA

- 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods
- Prevleka na zadrgo

ČEŠTINA

- 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods razbremení mišično napetost in pomaga zmanjšati smrcanje za bolj kakovosten spanec. Ker ima možnost nastavitve na 2 višini, se zlahka prilagodi željam in potrebam vsakega uporabnika.
- Zmanjšanje pritiska na uho.

NAVODILA

- Vrečko odprite in pri tem pazite, da ne poškodujete blazine, nato pa pred uporabo počakajte 24 ur, da blazina dobi končno obliko in konsistenco.
- Blazino položite na posteljo in jo prilagodite vašim željam: visok položaj (primerno za tiste, ki spijo na hrbtu in na boku in potrebujejo dobro oporo za vrat in ramena), ali nizek položaj (primerno za tiste, ki spijo na trupu ali hrbtu).
- Če želite, "kliknite" sredinske gumbe, da namestite uho v vdolbino in razbremenite pritisk na glavo.
- Če želite očistiti 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods, odprite zadrgo in odstranite prevleko, jo operite na programu s toplo vodo in posušite pri nizki temperaturi. Blazino lahko površinsko očistite tudi ročno z gobico in nevtralnim milom, pri čemer se izogibajte pretiranemu močenju.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν την πρώτη χρήση. Διατηρήστε το εγχειρίδιο για μεταγενέστερη αναφορά.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ

- 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods
- Τσάντα με φερμουάρ

ΟΦΕΛΗ

- Το 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods ανακουφίζει τη μυϊκή τάση και βοηθά στη μείωση των ροχαλητών για καλύτερο ύπνο. Επειδή έχει 2 ύψη, είναι κατάλληλο

- για όλους τους χρήστες.
- Αποφεύγει το πάτημα του αυτιού.

ΟΔΗΓΙΕΣ

- Ανοίξτε τη συσκευασία με προσοχή ώστε να μην καταστρέψετε το μαξιλάρι και περιμένετε 24 ώρες πριν χρησιμοποιήσετε για να πάρει το σχήμα και την τελική του συνοχή.
- Τοποθετήστε το μαξιλάρι στο κρεβάτι σας όπως προτιμάτε: υψηλή θέση (κατάλληλη για άτομα που κοιμούνται στην πλάτη ή στο πλάι και χρειάζονται καλή στήριξη για το λαιμό και τους ώμους) ή χαμηλή θέση (κατάλληλη για άτομα που κοιμούνται στην κοιλιά ή στην πλάτη).
- Εάν επιθυμείτε, ενώστε τα κεντρικά κουμπιά "κλικ" για να τοποθετήσετε το αυτί στην κοίλη και να ανακουφίσετε την πίεση στο κεφάλι.
- Για να καθαρίσετε το 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods, ανοίξτε το φερμουάρ για να αφαιρέσετε τη θήκη, πλύνετε την με πρόγραμμα ζεστού νερού και στεγνώστε τη σε χαμηλή θερμοκρασία. Το μαξιλάρι μπορεί να πλυθεί επιφανειακά με χειρός με μια σφουγγαρίστρα και ουδέτερο σαπούνι, αποφεύγοντας να βραχεί.

INDHOLD

ČEŠTINA

UPOZORN?NÍ

DŮLEŽITÉ: USCHOVEJTE NÁVOD PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. Před prvním použitím si pozorně přečtete návod. Návod si ponechejte pro případné další nejasnosti.

OBSAH

- 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods
- potah na zip

VÝHODY

- 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods uvolňuje svalové napětí, tlumí chrápání a zlepšuje kvalitu spánku. Díky volbě mezi 2 polohami uspokojí každého uživatele.
- Eliminuje tlak na ušní boltec.

INSTRUKCE

- Otevřete sáček opatrně, abyste nepoškodili polštář. Před použitím počkejte 24 hodin, než získá konečný tvar a konzistenci.
- Položte polštář na postel; zvolte polohu: vysoká (se stabilní oporou krku a ramen, vhodná ke spánku na zádech/na boku), nízká (nocování na břiše nebo zádech).
- Podle potřeby secvakněte středové knoflíky a vložte ucho do jamky, abyste zmírnili tlak na hlavu.
- Chcete-li 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods vyčistit, otevřete zip, sejměte potah, vyperte polštář v programu horké vody a vysušte při nízké teplotě. Je možné i ruční povrchové čištění houbou a neutrálním mýdlem; vyvarujte se přitom namočení.

ΟΦΕΛΗ

- Το 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods ανακουφίζει τη μυϊκή τάση και βοηθά στη μείωση των ροχαλητών για καλύτερο ύπνο. Επειδή έχει 2 ύψη, είναι κατάλληλο

БЪЛГАРСКИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ВАЖНО: ЗАПАЗЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА. Прочетете внимателно инструкциите преди първата употреба. Запазете ръководството за по-късни консултации.

СЪДЪРЖАНИЕ

ПОЛЗИ

- 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods
- Калъф с цип

ИНСТРУКЦИИ

- 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods облекчава мускулното напрежение и помага за намаляване на хъркането за по-добър сън. Тъй като има 2 височини, е подходяща за всички потребители.
- Избягвайте настъпването на ухото.

ИНСТРУКЦИИ

- Отворете торбата, като внимавате да не повредите възглавницата и изчакайте 24 часа, за да придобие окончателната си форма и консистенция, преди да я използвате.
- Поставете възглавницата върху леглото, ориентирана според Вашите предпочитания: висока стойка (подходяща за спящи на гръб и настрани, които се нуждаят от добра опора за врата и раменете) или ниска стойка (подходяща за спящи по корем или гръб).
- Ако желаете, "щракнете" върху централните бутони, за да поставите ухото в пролуката и да облекчите натиска върху главата.
- За да почистите 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods, отворете ципа, за да свалите калъфката,изперете я на програма с гореща вода и я изсушете на ниска температура. Възглавницата може да се пере повърхностно на ръка с гъба и неутрален сапун, като се избягва намокряне.

HRVATSKI

UPOZORENJA

VAŽNO: SAČUVAJTE UPUTE ZA BUDUĆU UPORABU. Pažljivo pročitajte upute prije prvog korištenja. Zadržite upute za dalje nedoumice.

SADRŽAJ

PREDNOSTI

INDHOLD

- 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods
- Jastučnica s patentnim zatvaračem

PREDNOSTI

- 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods ublažava napetost mišića i pomaže smanjiti hrkanje za bolji san. Ima 2 visine i pogodan je za sve korisnike.
- Sprječava nagnječenje uha.

UPUTE

- Pažljivo otvorite vrećicu kako ne biste oštetili jastuk i pričekajte 24 sata da poprimi svoj konačni oblik i konzistenciju prije uporabe.
- Postavite jastuk na krevet prema želji: visoko držanje (prikladno za osobe koje spavaju na leđima i boku kojima je potrebna dobra potpora za vrat i ramena) ili nisko držanje (prikladno za osobe koje spavaju na trbuhu ili leđima).
- Ako želite, pričvrstite "klik" gumbe u sredini kako biste postavili uho u otvor i ublažili pritisak na glavu.
- Za čišćenje 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods, otvorite patentni zatvarač kako biste uklonili jastučnicu, operite je programom s toplom vodom i osušite na niskoj temperaturi. Jastuk se može površno oprati ručno spužvom i neutralnim sapunom, pazеći da se ne smoći.

INDHOLD

ČEŠTINA

UPOZORNENIE

DÔLEŽITÉ: UCHOVÁVAJTE TENTO NÁVOD PRE BUDÚCE POUŽITIE. Pozorne si prečítajte pokyny pred prvým použitím. Príručku si uchovávajte pre prípadne ďalšie otázky.

OBSAH

- 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods
- poťah na zips

VÝHODY

INDHOLD

- 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods uvoľňuje svalové napätie, tlmi chrápanie a zlepšuje kvalitu spánku. Vďaka voľbe medzi 2 polohami uspokojí každého používateľa.
- Eliminuje tlak na ušnicu.

INŠTRUKCIE

- Otvorte vrecko opatrne, aby ste nepoškodili vankúš. Pred použitím počkajte 24 hodín, kým získa konečný tvar a konzistenciu.
- Položte vankúš na posteľ; zvolte polohu: vysoká (so stabilnou oporou krku a ramien, vhodná na spánok na chrbte/na boku), nízka (nocovanie na bruchu alebo chrbte).
- Podľa potreby zocvaknite stredové gombíky a vložte ucho do jamky, aby ste zmiernili tlak na hlavu.
- Ak chcete 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods vyčistiť, otvorte zips, snímte poťah, vyperte vankúš v programe horúcej vody a vysušte pri nízkej teplote. Je možné aj ručné povrchové čistenie špongiou a neutrálnym mydlom; vyvarujte sa pritom namočenia.

EESTI

HOIATUSED

TÄHTIS: SÄILITAGE JUHISED EDASISEKS

3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods -

KASUTAMISEKS. Enne esmakordset kasutamist lugege hoolikalt läbi juhised. Säilitage manual täiendavate päringute jaoks.

SISUKORD

- Kolm ühes ergonomiline padi InnovaGoods
- Kate koos tõmblukuga

KASULIKKUS

- Kolm ühes ergonomiline padi InnovaGoods leevendab lihaspingeid ja aitab vähendada norskamist ning tagab parema une. Tänu oma kahele kõrgusele sobib see kasutamiseks kõikidele.
- Takistab kõrva muljumist.

KASUTUSJUHEND

- Avage kott ettevaatlikult, et te ei kahjustaks patja ja oodake enne kasutamist 24 tundi, et padi omandaks oma lõpliku kuju ja terviklikkuse.
- Asetage padi voodile vastavalt soovile: kõrge asend (sobib inimestele, kes magavad selili ja külili ning vajavad head tuge kaelale ja õlgadele) või madal asend (sobib inimestele, kes magavad kõhuli või selili).
- Soovi korral „klõpsake“ ühte nuppu keskel, et saaksite oma kõrva auku panna ja leevendada survet peale.
- Kolm ühes ergonomilise padja InnovaGoods puhastamiseks tõmmake lukk lahti, eemaldage kate, peske seda kuuma veeprogrammiga ja kuivatage madalal temperatuuril. Padja pealispinda võib pesta käsitsi kásna ja neutraalse seebiga, vältides selle märjaks saamist.

РУССКИЙ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ВАЖНО: СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. Ознакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней.

СОДЕРЖАНИЕ

- 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods
- Чехол на молнии

ПРЕИМУЩЕСТВА

- 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods снимает мышечное напряжение и помогает уменьшить храп и улучшить сон. Поскольку подушка имеет 2 высоты, она подходит для всех пользователей.
- Избегайте защемления уха.

ИНСТРУКЦИИ

- Откройте пакет, стараясь не повредить подушку, и подождите 24 часа, чтобы она приняла окончательную форму и консистенцию, прежде чем использовать ее.

- Поместите подушку на кровать в соответствии с вашими предпочтениями: высокая поза (подходит для тех, кто спит на спине и на боку, которым нужна хорошая поддержка шеи и плеч), или низкая поза (подходит для тех, кто спит на животе или на спине).
- При желании «нажмите» центральные кнопки, чтобы поместить ухо в щель и ослабить давление на голову.
- Чтобы очистить 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods, откройте молнию, чтобы снять чехол, постирайте ее на программе с горячей водой и высушите при низкой температуре. Подушку можно мыть вручную губкой с нейтральным мыльным раствором, не допуская ее намокания.

LATVIEŠU

BRĪDINĀJUMI

SVARĪGI: SAGLABĀJIET ŠO INSTRUKCIJU

TURPMĀKĀM UZZINĀM. Pirms pirmās lietošanas uzmanīgi izlasiet instrukcijas. Saglabājiet rokasgrāmatu papildu jautājumiem.

KOMPLEKTĀ

- 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods
- Spilvendrāna ar rāvējslēdzēju

PRIEKŠROČĪBAS

- 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods atbrīvo muskuļu spriedzi un palīdz novērst krākšanu, veicinot labāku miegu. Tas ir regulējams 2 augstumos, tas ir piemērots visiem lietotājiem.
- Tas novērš ausu saspiešanos.

INSTRUKCIJA

- Uzmanīgi atveriet iepakojumu, lai Jūs nesabojātu spilvenu un uzgaidiet 24 stundas, lai tas ieņemtu savu standarta formu un konsistenci, pirms pirmās lietošanas reizes.
- Novietojiet spilvenu gultā tā, kā Jums ērtāk: augstajā pozīcijā (piemērota cilvēkiem, kas guļ uz muguras un sāna un cilvēkiem, kam nepieciešams atbalstīt kaklu un plecus), vai zemajā pozīcijā (piemērota cilvēkiem, kas guļ uz vēdera vai muguras).
- Ja nepieciešams, «noklikšķiniet» uz vienas no vidējām pogām, lai Jūs varētu ievietot savu ausi un atbrīvoties no spiediena uz galvu.
- Lai veiktu 3-in-1 Ergonomic Pillow InnovaGoods tīrīšanu, atveriet rāvējslēdzēju, izņemiet no spilvendrānas, izmazgājiet to, izmantojot karstā ūdens programmu un izžāvējiet zemā temperatūrā. Spilvenu var rūpīgi mazgāt arī ar rokām, sūkli un neitrālām ziepēm, izvairoties no tā pārmērīgas saslapināšanas.

V0103895
Importado por: RSVIP S.L., B87646477
Distribuido por: NNI S.L., B98019235
C/ Enquera, 46018, Valencia, Spain

Developed by InnovaGoods in Europe
Made by InnovaGoods in China
Desarrollado por InnovaGoods en Europa
Hecho por InnovaGoods en China

